



INFÉRER LE SENS DES MOTS INCONNUS

Objectif : améliorer ma compréhension de l'anglais à l'écrit et à l'oral.

Comment ? : en ayant des stratégies pour être plus autonome

Conclusion : donc plutôt que de se dire « Je ne comprends rien. Il y a trop de mots inconnus », il faut arriver à se dire « Est-ce que je peux trouver le sens de ces mots ? » en ayant recours à ces 6 stratégies.

Stratégie 1 : Les mots transparents



Le français et l'anglais ont une histoire commune et partagent un certain nombre de similitudes. Les mots transparents sont les plus faciles à reconnaître (à l'écrit).

Souligne les mots transparents dans les phrases ci-dessous :

a- Actors often have to play different roles so as to demonstrate their talent.

b- We admire professional athletes for their capacity to continue their efforts.



Certains de ces mots transparents sont parfois plus difficiles à reconnaître à l'oral à cause de leur prononciation. C'est le cas de par exemple de "archive" /'ɑ:kɑ:v/; "athlete" /'æθli:t/ ; "biscuit" /'bɪskɪt/...



Parmi les mots transparents se cachent des faux-amis. Il faut donc faire attention. Conseil : fais-toi une fiche des principaux faux-amis.

Ex : *Every year, around one million deaths are due to mosquitos ? That's an alarming figure.*

Stratégie 2 : L'étymologie

Il est parfois possible de reconnaître l'origine d'un mot et ainsi d'en déduire le sens.

Devine le sens des mots suivants en te servant de leur étymologie :

a- Playing video games is not allowed in the *dormitories*.

b- Because of the *closure* of the mine, lots of people lost their jobs.

c- *Pedestrians* should cross with care.

d- The measures taken proved to be *beneficial*.

Stratégie 3 : La dérivation

De très nombreux mots sont créés à partir d'une racine à laquelle on a ajouté un/des affixes.

Pour chacun des mots en italique, identifie la racine, les préfixes/suffixes et ensuite essaie de les traduire en français :

a- The child behaved so *disrespectfully* that he was punished.

b- The atmosphere was *unfriendly* not to say cold.

c- Some women say *motherhood* is the happiest moment of their life.

d- The *unattractiveness* of the building's facade was surprising.

Stratégie 4 : Les mots composés

L'anglais crée facilement du nouveau avec de l'ancien. Ainsi, deux mots peuvent être réunis pour créer un nouveau mot. Il suffit de connaître les deux mots et de savoir que le nom principal est toujours le second pour deviner le sens global. Ex : « an armchair » (arm = bras + chair = chaise = « une chaise avec bras » = un fauteuil).

Devine le sens des mots composés suivants :

- | | |
|----------------|-------------------|
| a- a handbag | b- wildlife |
| c- a sea lion | d- a horse race |
| e- a racehorse | f- a backbone |
| g- a hometown | h- homesick (adj) |

Stratégie 5 : S'aider du contexte

On peut arriver à deviner le sens d'un mot en s'aidant du sens global de la phrase, voire du paragraphe.

Essaie de deviner le sens des mots en italique grâce au contexte :

- a- *Poachers* kill elephants in Africa in order to sell the ivory even though it's illegal.
- b- He isn't *dating* anyone at the moment. He's still single.
- c- The man *rubbed* his hands nervously as if he had done something bad.
- d- The plane took off and *soared* above the mountains facing the airport.
- e- Don't stay out in the open, you'll get *soaked through* with that rain!

Stratégie 6 : S'aider de la nature du mot et des indices grammaticaux.

Même si tu ne devineras sans doute pas le sens exact du mot, il peut être utile de savoir qu'il désigne une action (verbe), une qualité (adjectif), une chose (nom)...

Cet extrait d'un poème de Lewis Carroll intitulé *Jabberwocky* comporte de nombreux mots inventés mais on arrive quand même à suivre ce qu'il se passe :

One, two! One, two! And through and through
The vorpal blade went snicker-snack!
He left it dead, and with its head
He went galumphing back.

"And hast thou slain the Jabberwock?
Come to my arms, my beamish boy!
O frabjous day! Callooh! Callay!"
He chortled in his joy.

- 1- Souligne les mots inventés. Essaie d'identifier leur nature
- 2- Résume brièvement l'histoire.

CONCLUSION

Tu peux avoir recours à plusieurs stratégies en même temps. Il ne s'agit pas d'une recette infaillible. Parfois, seul un dictionnaire te permettra de trouver le sens d'un mot.